

Женева, 19-30 сентября 1994 года

ЗАМЕЧАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ДОКУМЕНТА,
ПРЕДСТАВЛЕННОГО ГЕРМАНСКОЙ ДЕЛЕГАЦИЕЙ ОТ ИМЕНИ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА

21 сентября 1994 года

Российская Федерация провела предварительное изучение представленного Федеративной Республикой Германии от имени Европейского союза документа, озаглавленного "Предложение относительно мандата Специальной рабочей группы по проверке" (BWC/SPCONF/WP.1), от 20 сентября 1994 года и рассматривает его в качестве хорошей основы для дальнейшей работы. В то же время российская делегация хотела бы предложить включить в формулировки пунктов 3-5 следующие поправки (исключаемый текст обозначен вычеркиванием, включаемый текст обозначен жирным шрифтом):

3. Поэтому Конференция, будучи преисполнена решимости повысить эффективность и улучшить осуществление Конвенции, постановляет учредить открытую для всех государств-участников Специальную рабочую группу по проверке для разработки **проекта** юридически обязательного протокола по проверке. Цель такого протокола должна состоять в том, чтобы обеспечить эффективную проверку Конвенции о биологическом и токсинном оружии.

4. Задача Специальной рабочей группы по проверке должна заключаться в разработке, на основе соответственно заключительного доклада VEREX, проекта протокола по проверке, устанавливающего обязательный режим **проверки**, ~~который позволял бы обеспечить или повысить открытость и транспарентность~~ всех видов деятельности, имеющих отношение к Конвенции о биологическом и токсинном оружии.

Такой режим **проверки** должен включать следующие основные элементы:

- меры за пределами места, **такие, как включая национальные объявления**, охватывающие широкий круг видов деятельности, осуществляемой в государствах-участниках, **которая имеет отношение к Конвенции как, например, программы защиты от биологического оружия, вакцины, соответствующая фармацевтическая и биотехнологическая деятельность, а также объекты, на которых ведется работа с конкретными микроорганизмами и токсинами;**
- меры на месте, такие, как, **взаимные ознакомительные посещения объявленных объектов, и инспекции инспекции с коротким сроком уведомления и расследования утверждений о применении.**

Режим должен также предусматривать положение относительно многостороннего обмена информацией на добровольной основе, с тем чтобы способствовать действенной проверке соблюдения Конвенции.

4а. Чтобы режим проверки был действенным и эффективным, проект протокола по проверке должен включать следующие положения:

- определения терминов, употребляемых в Конвенции о биологическом и токсинном оружии 1972 года;
- иллюстративные перечни, обновляемые по необходимости, биологических агентов и токсинов, которые могут рассматриваться как потенциальные агенты для разработки биологического оружия, и определения их пороговых количеств;
- перечни видов деятельности, приборов и оборудования, запрещаемых по Конвенции, а также видов деятельности, которые являются разрешенными для профилактических, защитных или иных мирных целей.

5. Режим должен применяться к **любым** коммерческим, научным и государственным биологическим объектам как законным потенциальным объектам проверки, независимо от собственности и от того, расположены ли они в пределах или за пределами территории государства-участника, с учетом того, что все виды деятельности должны предполагать соответствующие средства защиты патентных прав и чувствительных сведений, не имеющих отношения к деятельности, связанной с биологическим и токсинным оружием.